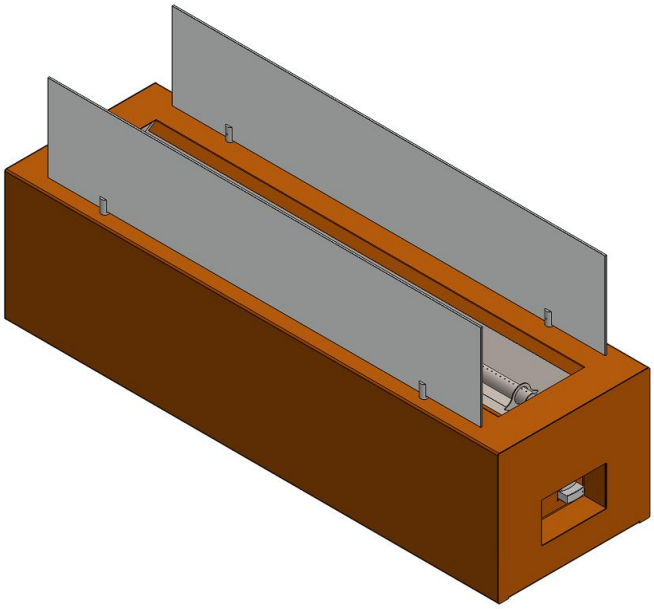
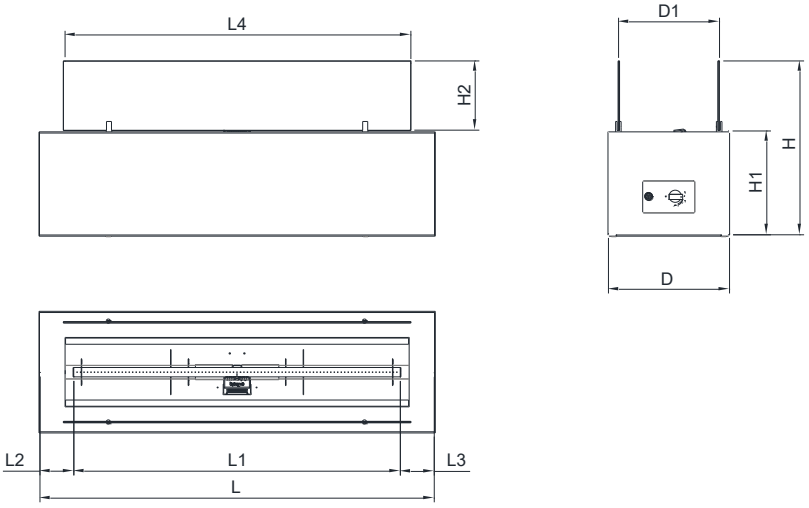
MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO

Galio Corten/Black Manual

G20/G25 (Natural Gas) G30/G31 (Propane-Butane/Propane)





	H	H1	H2	L	L1	L2	L3	D
[mm]	500	300	200	1140	944	98	98	350

LA LETTURA DI QUESTE ISTRUZIONI E LA LORO CONSERVAZIONE SONO OBBLIGATORIE.

INDICE DEI CONTENUTI

1. INTRODUZIONE 3
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA 3
   2.1 Istruzioni di sicurezza sull'uso delle bombole di gas. 4
3. INSTALLAZIONE 5
   3.1. Contenuto della confezione 5
   3.1. Disimballaggio e installazione 5
   3.2. Installazione di schermi in vetro 6
   3.2. Gas cylinder Montaggio delle bombole di gas (solo la versione GPL) 6
   3.3. Montaggio della connessione del gas 7
   3.2.1. Collegamento al gas naturale 7
   3.2.2. Collegamento e sostituzione della bombola del gas (versione GPL) 7
   3.5.3. Sostituzione del regolatore (versione GPL) 11
4. ISTRUZIONI PER L'USO 12
   4.1. Note generali 12
   4.2 Avvio del dispositivo 12
   4.3 Regolazione della dimensione della fiamma 13
   4.4 Spegnimento del dispositivo 14
5. TEST 15
   5.1 Controllo delle perdite di gas. 15
   5.2 Controllo dell'aspetto della fiamma 15
6. MANUTENZIONE E CURA 15
   6.1. Controllo e pulizia 15
   6.2. Pulizia del vetro 16
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 16
8. SERVIZIO 17
9. GARANZIA 17
7. INFORMAZIONI DI CONTATTO DEL PRODUTTORE 18
10. SPECIFICHE TECNICHE 18

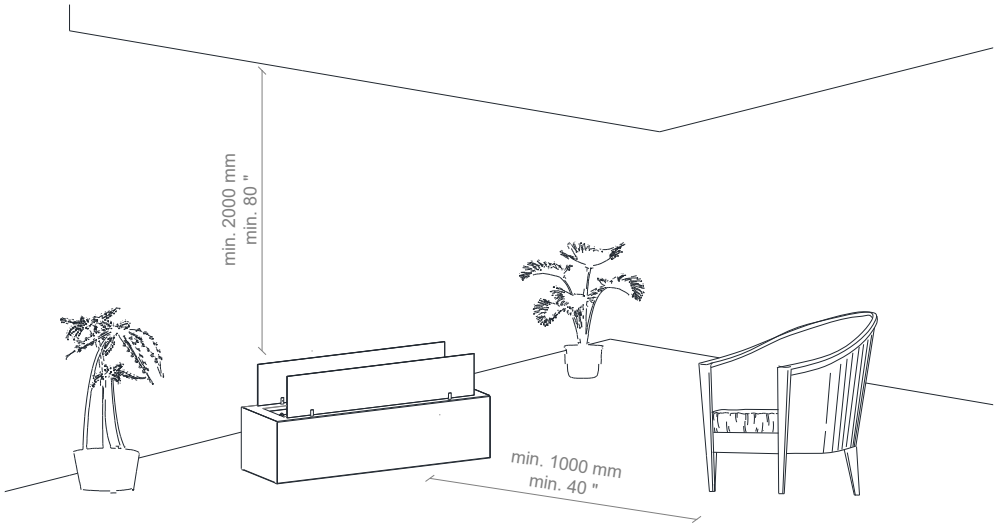
1. INTRODUZIONE

Il caminetto Galio Corten/Black Manual è un apparecchio decorativo a gas ad effetto combustibile destinato esclusivamente all'uso all'aperto. È obbligatoGalio Corten/Black Manual prendere conoscenza delle seguenti istruzioni per l'installazione e del manuale d'uso, prima di impegnarsi nell'installazione e nell'uso del caminetto Galio Corten/Black Manual. Questo manuale deve essere conservato con cura per tutta la durata di vita dell'apparecchio.

ATTENZIONE! Il dispositivo deve essere installato dall'installatore che è certificato e specialista qualificato in riscaldamento a gas e dovrebbe avere tutte le qualifiche richieste dalla legge locale. Il mancato rispetto di questa condizione può comportare l'annullamento della garanzia.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le istruzioni prima di usare l'apparecchio.
- Usare solo all'aperto.
- Il caminetto Galio Corten/Black Manual deve essere installato e controllato annualmente secondo il manuale d'installazione che segue e le leggi nazionali e locali vigenti in materia di sicurezza del gas (installazione e uso).
- Bisogna valutare se i dati della targhetta del prodotto sono conformi al tipo di gas e alla pressione locale.
- Non cambiare la struttura dell'apparecchio o i suoi elementi sigillati e non modificare le impostazioni predefinite del caminetto Galio Corten/Black Manual.
- Non mettere ulteGalio Corten/Black Manualri blocchi d'imitazione né frammenti di carbone incandescente sul bruciatore o nella camera di combustione.
- Un estintore a CO2 o a polvere deve essere posto vicino all'apparecchio.
- Durante la prima accensione il caminetto Galio Corten/Black Manual deve essere bruciato al massimo livello per alcune ore affinché gli elementi acquisiscano la giusta temperatura e affinché i resti di vernice, lacche e lubrificanti evaporino.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Il Galio Corten/Black Manual è stato progettato per scopi decorativi. La superficie del caminetto Galio Corten/Black Manual compresi gli schermi di vetro può diventare calda (fino a 100 gradi Celsius) ad eccezione delle pareti laterali dell'apparecchio e del pannello di controllo. **ATTENZIONE!!!** Le parti del dispositivo che sono facili da raggiungere possono essere molto calde. Tenere i bambini lontani dal dispositivo.
- I pannelli di vetro devono essere installati in caso di utilizzo del Galio Corten/Black Manual.
- Questo apparecchio deve essere tenuto lontano da materiali infiammabili mentre è in uso. Non collocate materiali infiammabili entro una distanza di 1 m da Galio Corten/Black Manual e 2 m sopra l'apparecchio (Fig. 1).



Picture 1: Distanza minima dai materiali infiammabili

- Quando non viene usato, il Galio Corten/Black Manual deve essere protetto dalle condizioni atmosferiche e la valvola principale della bombola del gas deve essere chiusa.
- Se il Galio Corten/Black Manual non viene utilizzato per un lungo peGalio Corten/Black Manualdo di tempo (ad esempio in inverno), vi consigliamo di riporlo all'interno.
- Tutte le parti del caminetto Galio Corten/Black Manual sono fatte di materiale resistente alle macchie.
- Non lasciare mai un Galio Corten/Black Manual acceso senza sorveglianza.
- Il caminetto Galio Corten/Black Manual deve essere installato in un luogo inaccessibile ai bambini, alle persone non autorizzate o agli animali affinché sia impossibile il contatto diretto con la fiamma o con le parti calde dell'apparecchio.
- In caso di vento forte, il caminetto Galio Corten/Black Manual deve essere immediatamente spento e bisogna aspettare che il vento forte passi.
- Se si notano delle perdite di gas, bisogna spegnere sia il caminetto che la valvola principale della bombola del gas.
- Dopo l'uso, spegnete la valvola della bombola del gas.
- L'ambiente marino salato accelera il processo di corrosione e contribuisce al danneggiamento del caminetto

2.1 Istruzioni di sicurezza sull'uso delle bombole di gas.

- Usate solo il tipo di gas e la pressione specificati dal produttore.
- Le bombole di gas devono essere sempre posizionate in verticale - durante l'uso e il trasporto.
- Conservare sempre la bombola di gas in un luogo facilmente accessibile per permetterne lo spegnimento immediato.
- Durante il processo di installazione non permettere che una fiamma aperta o qualsiasi oggetto infiammato raggiunga la bombola del gas.
- Le perdite devono essere trovate con l'uso di un liquido di pulizia e acqua. Se si formano delle bolle sulla superficie, significa che c'è una perdita esistente.
- Usare sempre un regolatore di pressione tra la bombola di gas e l'apparecchio. Sostituite il regolatore di pressione ogni 5 anni. Le pressioni consentite sono: 30mbar, 37mbar (consigliato), 50 mbar. Utilizzate solo regolatori conformi alla norma europea EN16129.
- Usare solo raccordi per il collegamento del gas approvati e certificati. Sostituite il raccordo ogni 2 anni.
- Utilizzare solo il tipo di gas e il tipo di bombola specificati in queste istruzioni.
- Il collegamento elastico che collega il gas al caminetto deve essere condotto lontano da spigoli taglienti e superfici calde. Evitare di piegare e torcere il collegamento elastico su tutta la sua lunghezza.
- Ricordare che la bombola di GPL deve essere conservata in un luogo ben ventilato. Il gas GPL è più pesante dell'aria e il suo accumulo vicino alla superficie infeGalio Corten/Black Manualre può generare una miscela esplosiva.
- L'involucro in cui è collocato il cilindro GPL (opzionale) deve avere una ventilazione adeguata. L'involucro deve avere una fessura di ventilazione supeGalio Corten/Black Manualre sopra la parte supeGalio Corten/Black Manualre della bombola (con un'area pari ad almeno 1/100 dell'area di base dell' involucro) e una fessura di ventilazione infeGalio Corten/Black Manualre (con un'area pari ad almeno 1/50 dell'area di base dell'involucro).La bombola di gas deve essere chiusa se il caminetto non viene utilizzato.
- Il riempimento delle bombole di gas deve essere affidato a stazioni di rifornimento certificate.

- La sostituzione delle bombole vuote con quelle piene deve essere effettuata solo in luoghi autorizzati.

3. INSTALLAZIONE

3.1. Contenuto della confezione

- 1x caminetto a gas Galio Corten/Black Manual completo
- 2x schermo in vetro temperato
- 4x piccoli supporti in vetro
- 1x batterie AAA
- 4x sacchetto di pietre decorative
- 1x collegamento in gomma da 4 metri per il gas - installato (solo versione GPL)
- 1x regolatore di pressione (37mbar) - installato (solo versione GPL)
- 1x manuale di installazione e manuale d'uso

3.1. Disimballaggio e installazione

- Il contenuto delle scatole deve essere accuratamente srotolato dalla pellicola di schiuma.
- Rimuovere i sacchetti con le pietre decorative dal serbatoio del bruciatore e posizionarli lontano da esso.
- Rimuovere il polistirolo posto sull'apparecchio.
- Sollevare con cautela l'apparecchio ed estrarre lo schermo di vetro avvolto nel cartone dall'interno del Galio Corten/Black Manual.
- Verificare la completezza degli elementi con l'elenco dei contenuti.
- Assicurarsi che l'apparecchio e i suoi elementi non siano stati danneggiati durante il trasporto (in caso contraGalio Corten/Black Manual, informare il fornitore).
- Collocare Galio Corten/Black Manual su una superficie piana e pavimentata all'esterno dell'edificio, preferibilmente nel luogo di installazione finale. Lasciare uno spazio sufficiente sul lato dell'apparecchio in cui si trova il pannello di controllo (minimo 1 m).
- Le pietre decorative devono essere sparse uniformemente intorno al serbatoio per coprire completamente il bruciatore del caminetto.

ATTENZIONE!!! Le pietre non devono coprire o essere collocate all'interno e sulla parte supeGalio Corten/Black Manualre del cestello di protezione dell'unità di accensione.

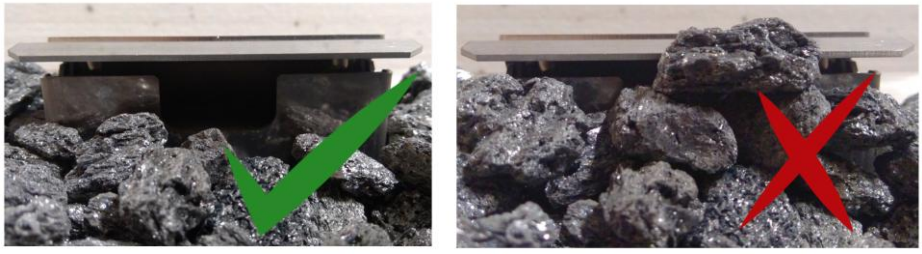


Photo 1

- Installare con cura le protezioni laterali in vetro (vedi punto 3.3).
- Nel caso di Galio Corten/Black Manual alimentato a gas naturale, per ottenere un'immagine ottimale della fiamma, ricoprire il bruciatore con un unico strato di pietre decorative lasciando degli spazi scoperti di circa ogni 10 cm (Foto 2).



Photo 2

- Se tutti i punti sono stati completati secondo le istruzioni, è possibile collegare la bombola del gas.

3.2. Installazione di schermi in vetro

- Rimuovere con cura il cartone e la pellicola di schiuma dagli schermi di vetro.
- Rimuovere dagli schermi di vetro tutte le impurità che potrebbero bruciare sul vetro durante il funzionamento del Galio Corten/Black Manual (in particolare le impronte digitali).
- Installare gli schermi di vetro nelle fessure corrispondenti dell'apparecchio, come illustrato di seguito.

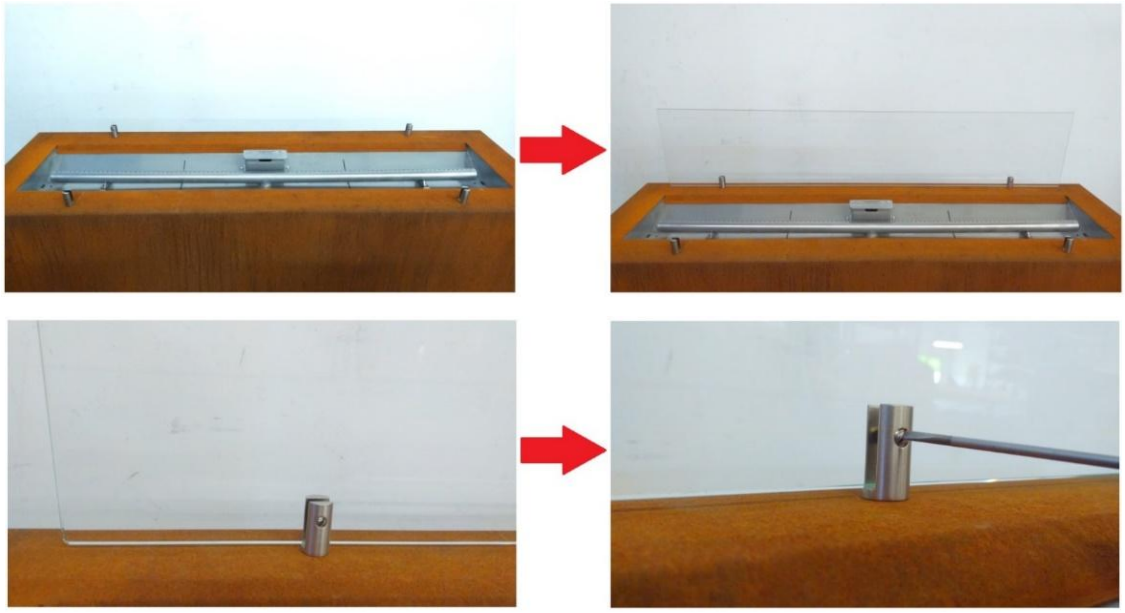
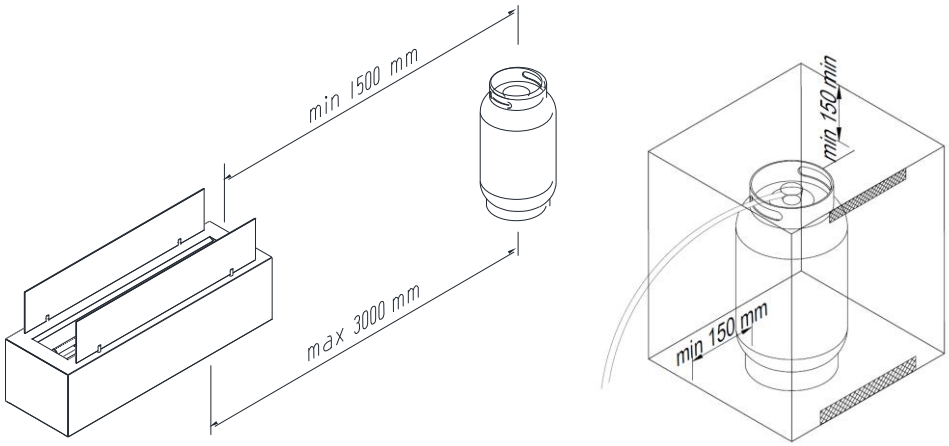


Photo 3 –Installazione del vetro

- Rimuovere la protezione del vetro solo in caso di danni al vetro.

3.2. Gas cylinder Montaggio delle bombole di gas (solo la versione GPL)

- L'attacco del gas collegato al dispositivo consente di posizionare la bombola del gas a una distanza massima di 3 metri dal pannello di controllo collegato, ma non può essere posizionata più vicina al dispositivo di 1,5 metri. È possibile seguire le normative locali se prevedono distanze diverse.



Picture 2 – Distanza dalla bombola del gas e alloggiamento per la bombola del gas

- L'alloggiamento opzionale per la bombola di gas non può essere ermetico e deve essere correttamente ventilato. L'alloggiamento deve avere una fessura di ventilazione supeGalio Corten/Black Manualre sopra la parte supeGalio Corten/Black Manualre della bombola (di un'area pari ad almeno 1/100 dell'area della base dell'alloggiamento) e una fessura di ventilazione infeGalio Corten/Black Manualre (di un'area pari ad almeno 1/50 dell'area della base

dell'alloggiamento). Le dimensioni dell'alloggiamento possono variare per adattarsi ai diversi tipi e dimensioni delle bombole di gas, ma devono anche essere sufficienti per un'installazione agevole della bombola.

3.3. Montaggio della connessione del gas

ATTENZIONE!!! Il montaggio e la manutenzione devono essere eseguiti da un professionista qualificato, da un'azienda o dal fornitore di gas.

Prima di procedere al collegamento della bombola del gas al caminetto, è necessaGalio Corten/Black Manual eseguire tutte le attività relative al corretto posizionamento e all'installazione del Galio Corten/Black Manual. Posizionare il raccordo del gas lontano da bordi caldi o taglienti e assicurarsi che non sia attorcigliato.

3.2.1. Collegamento al gas naturale

Innanzitutto, assicurarsi che il dispositivo di collegamento sia progettato per fornire un gas adatto al tipo di impianto a gas. Tutte le informazioni necessarie sui parametri desiderati del gas sono riportate sulla targhetta del dispositivo. Prima di collegare l'alimentazione del gas, è necessaGalio Corten/Black Manual soffiare per rimuovere eventuali residui di limatura metallica e altri contaminanti dall'interno. Il sistema di controllo automatico del gas deve essere protetto da umidità e polvere. Questi fattori possono causare danni irreparabili ai singoli componenti. Il tubo che alimenta il gas al caminetto deve essere dotato di una valvola a sfera con un diametro consigliato di 1/2 pollice. I singoli elementi dell'impianto a gas non possono essere sigillati con nastro di teflon o PTFE.

La valvola del gas sul tubo del gas deve essere installata in conformità alle normative nazionali vigenti. Prima di collegare il gas, accertarsi che i tubi e i raccordi del gas non siano sporchi. L'allacciamento del gas è realizzato con filettatura esterna da 3/8". Per quanto riguarda il collegamento del gas, si applicano i seguenti requisiti:

- È necessaGalio Corten/Black Manual utilizzare il tubo del gas con le dimensioni corrette, in modo da evitare perdite di pressione.
- La valvola a sfera del gas deve essere installata in un luogo facilmente accessibile e deve avere il necessaGalio Corten/Black Manual marchio CE

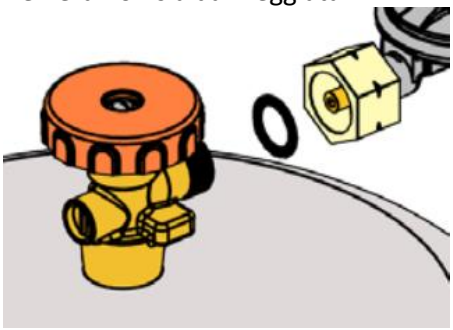
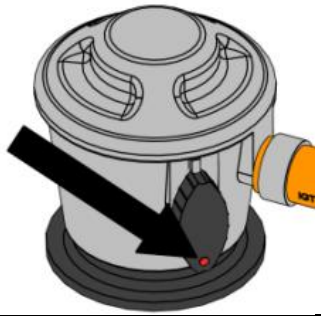
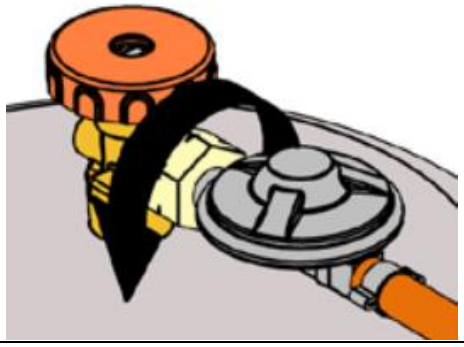
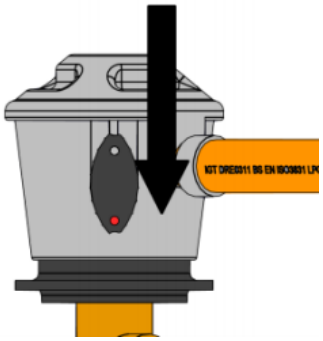
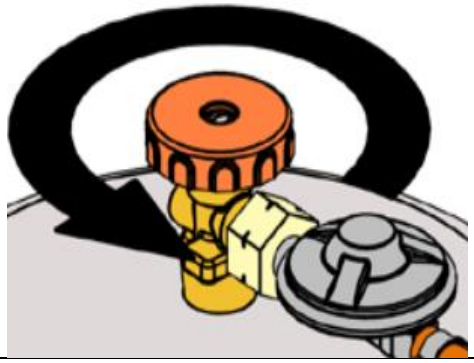
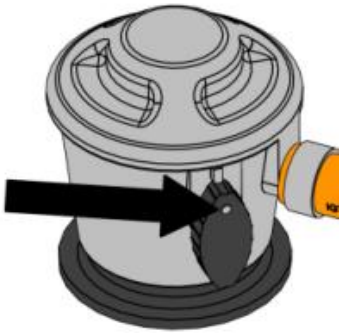
3.2.2. Collegamento e sostituzione della bombola del gas (versione GPL)

Il Galio Corten/Black Manual viene consegnato insieme a un raccordo elastico per il gas che, da un lato, è collegato alla valvola del dispositivo e, dall'altro, al regolatore da 37mbar (nella versione twist-on) pronto per essere collegato alla bombola del gas. È necessaGalio Corten/Black Manual controllare la data di scadenza sia del regolatore che del raccordo del gas e, se necessaGalio Corten/Black Manual (ad esempio: raccordo rotto, tagliato, graffiato), sostituire i componenti con altri nuovi secondo gli standard e le norme nazionali.
Il caminetto manuale Galio Corten/Black può utilizzare bombole di metallo o acciaio o bombole composite riempite con gas propano-butano o gas propano. Questo dispositivo è dotato di un regolatore a rotazione con una pressione attuale di 37mbar. Può essere sostituito con un regolatore a sgancio rapido con pressione di 37 mbar.
ATTENZIONE!!! Non utilizzare MAI un raccordo del gas instabile o un regolatore per un'altra pressione del gas.
Le bombole di gas hanno due tipi di connettori:

- Attacco a strappo: La cosa più importante è la guarnizione nera. Controllare sempre che la guarnizione sia presente e che non sia stata danneggiata durante la sostituzione della bombola. Alcuni raccordi sono dotati di una manopola per il fissaggio, mentre altri richiedono l'uso di una chiave. Serrare saldamente (filettatura sinistra). Utilizzando l'utensile, fare attenzione a non stringere troppo il raccordo per non danneggiare la guarnizione.

- Rilascio rapido: Per questo tipo di connessione non è necessaGalio Corten/Black Manual alcun utensile. La regolazione on/off del collegamento del gas avviene tramite un interruttore sul regolatore o su un connettore speciale. Nel caso in cui si utilizzi un connettore con un regolatore a filettatura di vecchio tipo, è necessaGalio Corten/Black Manual verificare che il dado di collegamento sia ben fissato con l'aiuto di una chiave.

Collegamento della bombola del gas

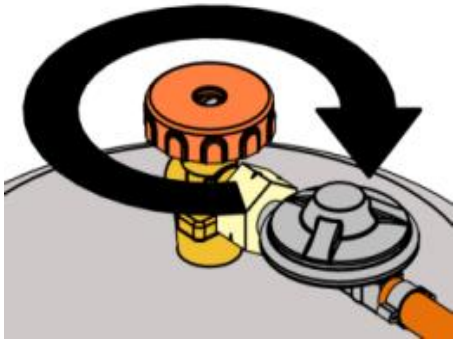
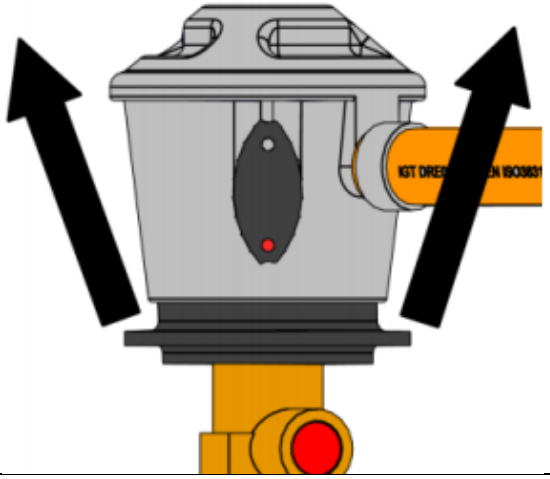
Connessione a rotazione	Sgancio rapido
1. Verificate se la valvola della bottiglia è SPENTA ruotandola in senso oraGalio Corten/Black Manual 2. Rimuovete il puntale di protezione e conservatelo per un uso successivo.	1. Rimuovete la punta di protezione. Non utilizzare alcuno strumento, lasciate la punta appesa liberamente.
3. Prima di effettuare il collegamento controllate che la guarnizione nera non sia danneggiata. 	2. Assicuratevi che tutti i rubinetti del dispositivo a gas siano chiusi e che l'interruttore sia in posizione OFF. 
4. Montate il dado di collegamento alla bombola con l'uso di una chiave corretta o della manopola di collegamento (filettatura sinistra). Non stringere troppo i connettori delle bombole di gas. 	3. Posizionate il regolatore a sgancio rapido sulla valvola e premetelo con forza. Se l'interruttore è stato spento correttamente si sentirà un caratteristico clic. 
5. Quando il flusso di gas è richiesto, ruotate la valvola della bottiglia in senso antioraGalio Corten/Black Manual. 	4. Per far fluire il gas, mettete l'interruttore in posizione ON (o nell'immagine della fiamma). 

- Posizionate la bombola del gas ad una distanza corretta dal camino (min. 1, 5 metro di distanza).

ATTENZIONE!!! Controllate il collegamento del gas per individuare eventuali perdite. Se qualcosa suggerisce la presenza di una perdita (per esempio un odore caratteristico di gas), chiudete la valvola della bombola del gas e in nessun caso accendete l'apparecchio prima di aver eliminato la perdita. (Vedi punto 5.1).

- Dopo aver rimosso la perdita si può riaprire la valvola della bombola del gas

Scollegamento della bombola del gas

<table>
<tr><th>Connessione a rotazione</th><th>Sgancio rapido</th></tr>
<tr><td colspan="2">1. Spegnete il Galio Corten/Black Manual - mettetelo in posizione OFF. Il bruciatore principale deve essere spento.</td></tr>
<tr><td>2. Ruotate la valvola della bottiglia in posizione OFF (in senso oraGalio Corten/Black Manual).
</td><td>2. Mettete l'interruttore in posizione OFF.
</td></tr>
<tr><td>3. Non rimuovere MAI il regolatore (o il dado di collegamento) mentre la valvola della bombola è aperta.
4. Rimuovete il regolatore (o il dado di collegamento) usando una chiave o una manopola di collegamento.
</td><td>3. Rimuovete il regolatore a sgancio rapido premendo l'interruttore orizzontalmente mentre tirate l'intero regolatore verso l'alto.
</td></tr>
<tr><td>5. SOSTITUITE la chiusura o il tappo della bottiglia vuota o parzialmente piena se non viene utilizzata.</td><td>4. SOSTITUITE il tappo di chiusura su una bottiglia vuota o parzialmente piena se non viene utilizzata.</td></tr>
</table>

3.5.3. Sostituzione del regolatore (versione GPL)

1. È sempre necessaGalio Corten/Black Manual utilizzare un regolatore di pressione tra la bombola del gas e il dispositivo. Sostituire il regolatore di pressione ogni 5 anni. Pressioni consentite: 30 mbar, 37 mbar (consigliato), 50 mbar. Utilizzare solo riduttori conformi alla norma europea EN16129.
2. Spegnere il Galio Corten/Black Manual- la posizione "OFF". Il bruciatore principale e il bruciatore pilota devono essere spenti.
3. Scollegare il regolatore dalla bombola del gas (descrizione precedente).

4. Allentare il morsetto metallico con un cacciavite (philips) o una chiave piatta.	
5. Allontanare il morsetto dal raccordo del regolatore del gas.	
6. Togliere la tiranteria dal raccordo del regolatore.	
7. Montare un nuovo leveraggio sul raccordo del regolatore.	
8. Spostare nuovamente il morsetto nel raccordo e serrarlo. ATTENZIONE! In caso di danni visibili sul morsetto, sostituirlo con uno nuovo.	

4. ISTRUZIONI PER L'USO

4.1. Note generali

Il caminetto Galio Corten/Black Manual è dotato di una valvola di controllo con accensione incorporata per il bruciatore principale (senza fiamma pilota). L'altezza della fiamma del bruciatore principale può essere opportunamente regolata ruotando la manopola. Accanto alla manopola si trova il pulsante di accensione elettiva (alimentato da una batteria AAA). Il pannello di controllo si trova su uno dei lati corti della base del caminetto (Foto 4).



Photo 4–Manopola di controllo

4.2 Avvio del dispositivo

- Assicurarsi che la manopola sia in posizione "OFF" (tutta in senso oraGalio Corten/Black Manual).

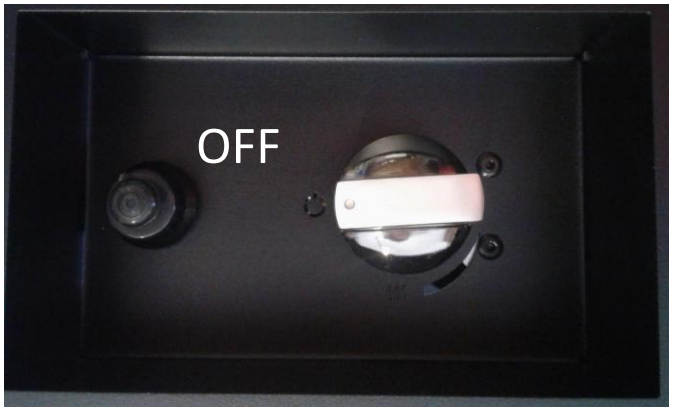


Photo 5 –Posizione off

- Aprire la valvola della bombola del gas.
- Premere la manopola e, sempre premendo, ruotarla in senso antioraGalio Corten/Black Manual dalla
- posizione (1) alla posizione (2).





Photo 6 – Accensione del dispositivo

- Mantenendo la manopola premuta, avviare la fiamma premendo il pulsante di accensione (3)



Photo 7 –Sequenza di accensione

- Si sprigiona una scintilla che accende il bruciatore principale all'altezza minima della fiamma. Se la fiamma non si accende, ripetere questa procedura per 2-3 volte. Questa operazione è necessaria soprattutto quando si è sostituita e installata una nuova bombola di gas GPL.
- Quando la fiamma è accesa, tenere premuta la manopola per circa 5 secondi fino a quando la termo-coppia, che mantiene la valvola principale in posizione aperta, si riscalda.
- A questo punto è possibile rilasciare la manopola. Se però la fiamma si spegne, ripetere l'operazione ancora una volta fino ad ottenere una fiamma stabile.

ATTENZIONE!!! Dopo 2-3 tentativi infruttuosi, interrompere e controllare i collegamenti. Riprovare tra 10 minuti. Se la bombola del gas installata è nuova o il caminetto non è stato utilizzato per un lungo peGalio Corten/Black Manualdo, la prima cosa da fare è liberare l'aria dal collegamento del gas. In questo caso saranno necessari alcuni tentativi fino all'accensione della fiamma.

4.3 Regolazione della dimensione della fiamma

- Quando la fiamma è accesa, l'altezza desiderata della fiamma può essere regolata ruotando la manopola in senso oraGalio Corten/Black Manual o antioraGalio Corten/Black Manual.
- Per ottenere una fiamma più alta, ruotare la manopola in senso oraGalio Corten/Black Manual in posizione "Hi". Per ottenere una fiamma più bassa, ruotare la manopola in senso antioraGalio Corten/Black Manual in posizione "Lo" (Foto 8).



Photo 8 – Regolazione della fiamma

4.4 Spegnimento del dispositivo

- Per spegnere l'apparecchio, premere e ruotare contemporaneamente la manopola in senso oraGalio Corten/Black Manual (Foto 9). L'alimentazione del gas viene interrotta e la fiamma del bruciatore viene spenta.



Photo 9 – Spegnimento del dispositivo

- Inoltre, chiudere anche la valvola della bombola del gas.

4.5 Sostituzione della batteria

Se la batteria viene inserita in modo errato, l'accenditore elettronico può subire danni irreparabili. Sostituire la batteria solo dopo aver spento completamente l'apparecchio.

La batteria va inserita nel contenitore situato sul pannello di controllo accanto alla manopola di regolazione della fiamma.

- - Svitare il pulsante di accensione



Photo 10 –Svitare l'alloggiamento della batteria

- Rimuovere la batteria e inserire quella nuova nell'alloggiamento. ATTENZIONE! Ricordare la corretta polarizzazione della batteria.



Photo 11 –Sostituzione delle batterie

- Riavvitare il coperchio dell'alloggiamento della batteria.

5. TEST

ATTENZIONE!!! NON ACCENDERE MAI L'APPARECCHIO SE È PERCEPIBILE IL CARATTERISTICO ODORE DI GAS.

Se si avverte odore di gas durante il funzionamento del caminetto, spegnere immediatamente l'apparecchio e interrompere l'alimentazione di gas dalla bombola chiudendo la valvola.

5.1 Controllo delle perdite di gas.

- Controllare che tutti i collegamenti siano ermetici.
- A tal fine, applicare tutti i collegamenti con acqua saponata (o acqua con un'altra sostanza schiumosa) o con uno spray professionale per il rilevamento delle perdite.
- Se sono presenti bolle d'aria, significa che il raccordo ha una perdita.
- Eliminare le perdite negli spazi identificati.
- Verificare nuovamente la presenza di perdite.
- Dopo l'ispezione, asciugare le connessioni ispezionate.
- Il dispositivo può essere riutilizzato solo dopo aver eliminato tutte le perdite.
- Se il problema si ripete, contattare il rivenditore.

5.2 Controllo dell'aspetto della fiamma.

- Bruciare il Galio Corten/Black Manual alla massima altezza di fiamma e verificare l'aspetto della fiamma.
- La fiamma deve essere lineare e uniforme su tutta la lunghezza del bruciatore principale.
- Se sono presenti spazi vuoti visibili o differenze sostanziali nell'altezza della fiamma, spegnere il caminetto e, una volta raffreddato l'apparecchio, regolare il posizionamento delle pietre decorative in modo che siano disposte uniformemente su tutta la superficie del bruciatore principale.
- ATTENZIONE!!! Ricordarsi di non coprire con le pietre il coperchio che ospita l'accensione e la fiamma pilota.
- Accendere il caminetto e verificare nuovamente l'aspetto della fiamma.

6. MANUTENZIONE E CURA

Si consiglia di pulire la fiamma pilota e il bruciatore principale prima di rimettere in funzione l'apparecchio dopo che è stato rimosso dal magazzino durante il peGalio Corten/Black Manualdo invernale.

6.1. Controllo e pulizia

Controllare e pulire se necessaGalio Corten/Black Manual:

- Il bruciatore principale - se necessaGalio Corten/Black Manual, rimuovere le parti rotte di pietre e la polvere presente.
- Bruciatore pilota e termocoppia (se necessaGalio Corten/Black Manual, rimuovere i sedimenti presenti). In caso di danni visibili, contattare il rivenditore.
- Accenditore - lo spazio tra l'accenditore e la fiamma pilota non deve essere supeGalio Corten/Black Manualre a 5 mm.
- Schermi di vetro - verificare la presenza di macchie di sporco o di eventuali graffi o crepe. Se sono presenti crepe, sostituire lo schermo di vetro con uno nuovo. Per questa operazione rivolgersi al propGalio Corten/Black Manual rivenditore.
- Raccordo del gas e regolatore di pressione (nel caso in cui la data di scadenza non sia valida, sostituire questi accessori con altri nuovi).

- Se si riscontrano problemi con il regolatore, il collegamento del gas, il bruciatore o le valvole di regolazione, non cercare di riparare queste parti. Rivolgersi a un venditore, a un servizio di assistenza autorizzato o a un importatore per acquistare i pezzi di ricambio. Per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzare solo ricambi originali.

6.2. Pulizia del vetro

La maggior parte delle macchie esistenti possono essere pulite con un panno asciutto. In caso di macchie più consistenti, si possono usare i liquidi normalmente applicati alle piastrelle di ceramica o alle finestre. Asciugare sempre lo schermo in vetro per evitare macchie di umidità che potrebbero penetrare irreversibilmente nel vetro.
ATTENZIONE!!! Evitare di lasciare impronte digitali sul vetro. Esse si incastreranno nel vetro e non sarà possibile pulirle.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Attenzione! Il montaggio, la manutenzione e l'assistenza devono essere eseguiti da un professionista con qualifiche adeguate, da un'azienda appropriata o dal fornitore di gas.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
ODORE DI GAS	**CHIUDERE IMMEDIATAMENTE LA VALVOLA DELLA BOMBOLA DEL GAS. NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO FINCHÉ NON SONO STATE ELIMINATE LE PERDITE.**	
Rilevata una perdita dalla bombola, regolatore o altro collegamento.	1. Un leveraggio del regolatore allentato. 2. Perdita nel collegamento del gas, nel regolatore o sulle manopole del gas.	1. Serrare e testare. 2. Segnalare il problema all'assistenza.
Il bruciatore non si accende	1. La bottiglia è vuota. 2. Il collegamento dell'accenditore non è collegato. 3. Nessuna scintilla di accensione. 4. L'elettrodo di accensione non è posizionato correttamente di fronte all'accenditore. 5. Gli ugelli del gas sono bloccati. 6. Il collegamento del gas è attorcigliato. 7. Il collegamento del regolatore di pressione è allentato.	1. Sostituire la bombola del gas. 2. Collegare il leveraggio dell'accenditore. 3. Sostituire l'accenditore. 4. Riallineare l'elettrodo e rimuovere i detriti dall'area. 5. Smontare il bruciatore, pulire l'ugello. 6. Raddrizzare il leveraggio. Tenere il leveraggio lontano dall'alloggiamento. 7. Serrare il collegamento. Controllare che non vi siano perdite.
Accenditore non funzionante	1. Il filo dell'accenditore non è collegato. 2. Elettrodo disallineato sul bruciatore pilota. 3. Malfunzionamento dell'accenditore 4. La batteria è esaurita	1. Assicurarsi che il filo dell'elettrodo pilota sia collegato. 2. Riallineare l'elettrodo e rimuovere i detriti circostanti dall'area. 3. Sostituire l'accenditore 4. Sostituire la batteria
Bassa efficienza, suoni di "scricchiolii"	1. La bottiglia è vuota. 2. Gli ugelli del bruciatore sono bloccati.	1. Sostituire la bombola del gas. 2. Smontare il bruciatore, pulire l'ugello.
Suoni di rimbalzo emessi dal regolatore.	La valvola della bombola si è aperta rapidamente.	Allentare lentamente la valvola della bombola.
Fiamma del bruciatore di colore arancione vivo e fumoso.	Fori ostruiti nell'apparecchio che produce la miscela di gas e aria.	Smontare il bruciatore e pulire/sbloccare i fori dell'apparecchio.

8. SERVIZIO

In caso di problemi con il caminetto, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza rispondendo alle seguenti domande.

- Fornire il numero di serie del caminetto e il numero di fattura per verificare il peGalio Corten/Black Manualdo di garanzia.
- Fornire immagini o materiale video che mostrino il problema esistente.
- Siete in grado di sentire/vedere il ticchettio di una scintilla, responsabile dell'accensione della fiamma pilota?
- Siete sicuri che nella connessione del gas non ci sia aria, che la bombola del gas sia piena e aperta?
- Quale tipo di gas state utilizzando per alimentare il caminetto?
- Avete provato a sostituire le batterie del caminetto (4xAA) e del telecomando (2 AAA)?
- Se il caminetto è stato appena installato o non è stato utilizzato per un lungo peGalio Corten/Black Manualdo di tempo, la prima accensione (anche dopo la sostituzione della bombola del gas) potrebbe richiedere anche 10 tentativi.



Photo 12 –Posizione del numero di serie

9. GARANZIA

Planika Sp. z o.o. concede al Cliente la garanzia di qualità per il buon funzionamento dei beni specificati nel documento di vendita. La garanzia è determinata per un determinato peGalio Corten/Black Manualdo dalla data di acquisto (sulla base della scheda di garanzia insieme alla ricevuta di acquisto). Il peGalio Corten/Black Manualdo di garanzia inizia al momento dell'acquisto del prodotto originale da parte del primo utente finale. Il prodotto può essere composto da più parti separate e le diverse parti possono essere coperte da un peGalio Corten/Black Manualdo di garanzia diverso. Il produttore fornisce una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto di un inserto per il suo buon funzionamento. L'impermeabilizzazione del caminetto è coperta da garanzia per un peGalio Corten/Black Manualdo di 1 anno dalla data di acquisto dell'apparecchio. La garanzia non copre: elementi decorativi e vetro. L'uso dell'inserto per caminetto e le condizioni di funzionamento devono essere conformi al manuale d'uso. La base per la riparazione gratuita coperta da garanzia è una scheda di garanzia. Il certificato di garanzia scadrà senza data, timbri, firme e modifiche apportate da persone non autorizzate. Il diritto del cliente alla garanzia scadrà automaticamente: dopo il peGalio Corten/Black Manualdo di garanzia. Eventuali danni causati da uso impropGalio Corten/Black Manual, immagazzinamento, scarsa manutenzione, incompatibilità con le condizioni stabilite nel manuale e per altri motivi non imputabili al produttore, annulleranno la garanzia. In caso di reclamo, rivolgersi sempre al propGalio Corten/Black Manual rivenditore. Il fornitore contatterà la società Planika, se lo riterrà necessaGalio Corten/Black Manual. La garanzia di fabbrica è valida per 2 anni dalla data di acquisto. I dettagli della garanzia sono disponibili sul sito https://www.planikafires.com/warranty-cards/.

7. INFORMAZIONI DI CONTATTO DEL PRODUTTORE

Nome della società: **Planika Sp. z o.o.**

Indirizzo: **Bydgoskich Przemysłowców 10**

Telefono: **+ 48 52 364 11 60**

10. SPECIFICHE TECNICHE

Categoria di apparecchio		I3P			I3B/P			I3+		I2H/E	I2L
Tipo di gas		**G31**			**G30**			**G30**	**G31**	**G20**	**G25**
Pressione del gas	[mbar]	30	37	50	30	37	50	28-30	37	20	25
Diametro iniettore	[mm]	2,0								2,7	
Pressione del bruciatore	[mbar]	30	37	50	30	37	50	28-30	37	20	25
Consumo di gas	[g/h]	0,84	0,93	1,08	0,84	0,93	1,08	0,80-0,84	0,93		
	[m3/h]									1,22	1,37
Nom. Ingresso (Hi)	[kW]	10,6	11,8	13,7	12,1	13,5	15,6	11,7-12,1	11,8	13,6	15,3
Dispositivo di sicurezza	Thermocouple										
Valvola di controllo del gas	BS190										
Tubo flessibile (4 m)	Ø9mm										

VENDITORE	
Nome:	
Indirizzo:	
Tel/fax:	
Data di vendita:	Timbro e firma del venditore
ACQUIRENTE	
Nome:	
Indirizzo:	
Tel/fax:	
Data di acquisto:	
Il caminetto a gas deve essere installato da un installatore qualificato in conformità alle norme nazionali vigenti in materia di edilizia e secondo le direttive contenute nei manuale d'installazione e d'uso.	
Il sottoscritto dichiara di aver letto il manuale d'uso e le condizioni di garanzia. Data e firma leggibile dell'acquirente	
INSTALLATORE	
Nome:	
Indirizzo:	
Tel/fax:	
Data di messa in servizio:	
Il sottoscritto dichiara che il caminetto a gas installato dalla sua azienda è stato installato in conformità alle norme edilizie vigenti e secondo le direttive contenute nel manuale d'installazione e d'uso. Il caminetto a gas installato è pronto per un funzionamento sicuro.	Timbro e firma dell'installatore